

TEKES DEL SUD

Revista de reflexión disciplinar desde una perspectiva latinoamericana en general y nortargentina en particular

Apunta a expandir las voces de arquitectas, urbanistas, artistas, investigadores y académicos

Número focalizado en el estudio propositivo del valle Calchaquí, sus arquitecturas posibles y su patrimonio

0 2

PAISAJE | PAISAJE | PAISAJE | PAISAJE | PAISAJE

Cuenta también con voces internacionales cuya visión sobre el patrimonio construido refleja en lo local

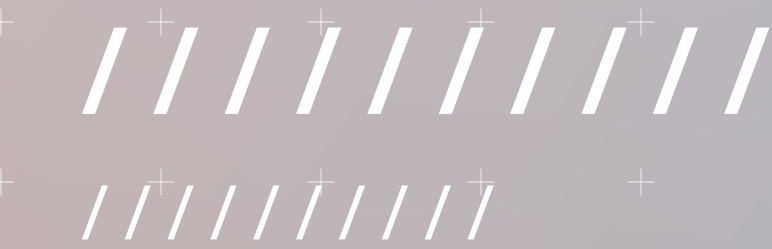
Alvaro Siza habla del palimpsesto, en tanto pergamino donde queda definido un espacio territorial

Tejedor Cabrera, López Sánchez & Linares Gómez (ES)

El paisaje como vector de integración del patrimonio y el uso social del territorio

Prone & Perotta (AR)

Observar, andar y proyectar. Propuestas paisajísticas para el Valle Calchaquí, Salta



Emerge una modalidad de desarrollo local muy distinta de aquella orientada a la productividad competitiva

Publicado por

Producido por

Con el apoyo de



EUCASA editora



FAU - UCASAL



TEKS

02

DEL

SUD

PAISAJE — PAISAJE — PAISAJE — PAISAJE — PAISAJE — PAISAJE — PAISAJE — PAISAJE — PAISAJE — PAISAJE

Teks del Sud. Cuadernos de Arquitectura y Diseño
Teks del Sud es una revista científica de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Católica de Salta, Argentina, creada en el año 2019 y publicada bajo el sello EUCASA (Ediciones Universidad Católica de Salta). Es una publicación de periodicidad anual, que contiene artículos y ensayos científicos, notas de divulgación, reseñas bibliográficas, estudios de caso y experiencias de cátedra organizados temáticamente. Los trabajos son inéditos y originales, y son sometidos a un proceso de evaluación por pares externos.

El nombre de la revista responde a las acepciones Teks (del indoeuropeo teks- "tejer, construir") y Sud (del sur), integrando aquellas expresiones que miran a la arquitectura como tejidos que posibilitan el hábitat y la convivencia humana en sus

diferentes escalas y temáticas.

Teks del Sud brinda una plataforma de discusión, reflexión y exploración a la comunidad universitaria, teniendo como punto de partida la producción intelectual y material de docentes e investigadores del ámbito del diseño proyectual, objetual y tecnológico, el ambiente, el hábitat, el urbanismo, el desarrollo, el paisaje y la historia; con particular énfasis en el contexto sudamericano.

Esta publicación ha sido creada con el fin de promover la divulgación de la producción científica y académica de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo, así como facilitar el intercambio y la articulación con otras instituciones nacionales e internacionales.

La revista recibe artículos en español y publica versiones de los mismos en la lengua original del autor. Para mayor información sobre las convocatorias y las pautas idiomáticas, diríjase a la sección Política de secciones y contribuciones en el portal web de revistas EUCASA.

Director

Dr. Arq. Pablo A. Prone | Decano de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Católica de Salta (FAU-UCASAL)

Subdirectora

Dra. Ing. María Laura Gatto D'Andrea | FAU UCASAL

Editor en jefe

Arq. Luciano Brina | Strelka Institute for Media, Architecture and Design

Corrección y diseño editorial

Arq. Luciano Brina | Strelka Institute for Media, Architecture and Design

Traducciones

Arq. Luciano Brina | Strelka Institute for Media, Architecture and Design

Miembros externos

Dr. Arq. Claudio Ostría | UCN, Universidad Católica del Norte - Antofagasta, Chile

Mg. Arq. Taarek Bustillos Meave | UCB, Universidad Católica Boliviana "San Pablo" - Tarija, Bolivia

Mg. Arq. Cristina Vitalone | UNLP, Universidad Nacional de La Plata - Buenos Aires, Argentina

Arq. Alejandra Guaraz | UNT, Universidad Nacional de Tucumán - Tucumán, Argentina

Comité evaluador

Arq. Sara Gonorazky | UNC, Universidad Nacional de Córdoba, Argentina

Dra. Arq. Mónica Ferrari | UNT, Universidad Nacional de Tucumán, Argentina

Esp. Arq. Luis Bruna | UNT, Universidad Nacional de Tucumán, Argentina

Arq. Guillermo García | UCALP, Universidad Católica de La Plata, Buenos Aires, Argentina

Arq. María de las Nieves Arias Incolla | UBA, Universidad de Buenos Aires, Argentina

Marcado XML EUCASA

Flavio Burstein

Responsable técnico portal EUCASA

Ing. Matías Nicolás Amor

00.02. Institución editora

Ediciones Universidad Católica de Salta, EUCASA

Sede Central: Campo Castañares - (Salta - Argentina)

Código Postal A4400EDD

Tel.: 54 - 0387 - 4268607

0810 555 822725 (UCASAL)

<http://www.ucasal.edu.ar/eucasa>

00.03. Indexaciones y databases

Internacionales

Journal Seeker (ResearchBib)

Biefeld Academic Search Engine (BASE)

PKP Index

Google Scholar

Regionales

AURA

LatinREV

Nacionales

Bibliografía Nacional de Publicaciones Periódicas Argentinas Registradas (Binpar)

01

Institucionales

01.00. Institución académica

Universidad Católica de Salta

Gran Canciller

S.E.R. Mons. Mario Antonio Cagnello Arzobispo de Salta

Rector

Mg. Ing. Rodolfo Gallo Cornejo

Vicerrectora Académica

Mg. Constanza Diedrich

Facultad de Arquitectura y Urbanismo

Decano

Dr. Arq. Pablo Andrés Prone

Secretaria Académica

Mag. Prof. Arq. Gabriela Polliotto

Secretaria Técnica

Arq. Soledad Gómez

Jefa de la Carrera de Arquitectura

Arq. Gabriela Tiranti

Jefa de la Carrera de Diseño de Interiores

Lic. Gabriela Nanni

Jefa de Carrera de Diseño Industrial

D.I. Gimena Moya Tonelli

Responsable del área de Investigación

Dra. María Laura Gatto D'Andrea

Responsable del área de Extensión

Arq. María Paula Ilvento

01.01.Menciones y agradecimientos

Instituciones

Instituto Universitario de Arquitectura y Ciencias de la Construcción, Universidad de Sevilla

Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad Nacional de La Plata

Escuela de Arquitectura, Universidad Católica Boliviana "San Pablo", seccional Tarija, Bolivia

Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad Nacional de Tucumán

Personas

Dr. Arq. Antonio -Tejedor Cabrera

Mg. Arq. Leandro Varela

Mg. Arq. Bassir Taarek Bustillos Meave

Arq. Virginia Cayo

Mg. Arq. Agustín Pinedo

Arq. Bertha Benítez Reinoso

Dra. Arq. María Prieto Peinado

Lic. Federico Coscio

Arq. Luisa F. Ceferino Cuellar

Organizaciones

////////////////////////////////////

Empresas

////////////////////////////////////

00

Editorial

008 - 010

Editorial

Editor's Note

Pablo Andrés Prone

01

Dossier

010 - 024

El paisaje como vector de integración del patrimonio y el uso social del territorio

Landscape as Heritage's Integration Vector and the Social Appropriation of Territory

Antonio Tejedor Cabrera, Marina López Sánchez y Mercedes Linares Gómez del Pulgar

02

Divulgaciones

025 - 036

Observar, andar y proyectar. Propuestas paisajísticas para el Valle Calchaquí, Salta

To Observe, Walk, and Project. Landscape Proposals for Calchaquí Valley, Salta

Pablo Andrés Prone y Sergio Perotta

03

Casos y reseñas

-

////////////////////////////////////

Teks del Sud invita a arquitectos, urbanistas, planificadores, artistas, investigadores, académicos, y profesionales del hábitat y el entorno construido a contribuir con cada una de sus secciones.

La revista dispone de un amplio espectro de formatos de colaboración, tales como entrevistas, ensayos, biografías, reseñas, y artículos científicos.

A su vez, la Revista se compromete con la difusión de sus producciones y de sus respectivos autores, con el fin de expandir el debate disciplinar y el reconocimiento a quienes intentan empujarlo hacia nuevos horizontes e incumbencias.

Sea parte de Teks del Sud: esté atento a nuestras convocatorias, novedades, eventos y envíe su material a través de <http://revistas.ucasal.edu.ar/index.php/TDS>

04

Experiencias de cátedras

-

////////////////////

////////////////////

05

Conversaciones y entrevistas

-

////////////////////

Teks del Sud invita a arquitectos, urbanistas, planificadores, artistas, investigadores, académicos, y profesionales del hábitat y el entorno construido a contribuir con cada una de sus secciones.

La revista dispone de un amplio espectro de formatos de colaboración, tales como entrevistas, ensayos, biografías, reseñas, y artículos científicos.

A su vez, la Revista se compromete con la difusión de sus producciones y de sus respectivos autores, con el fin de expandir el debate disciplinar y el reconocimiento a quienes intentan empujarlo hacia nuevos horizontes e incumbencias.

Sea parte de Teks del Sud: esté atento a nuestras convocatorias, novedades, eventos y envíe su material a través de <http://revistas.ucasal.edu.ar/index.php/TDS>

Revista de reflexión disciplinar desde una perspectiva latinoamericana en general y norargentina en particular

TEKS DEL SUD

Apunta a expandir las voces de arquitectas, urbanistas, artistas, investigadores y académicos

Número focalizado en el estudio propositivo del valle Calchaquí, sus arquitecturas posibles y su patrimonio

0 2

PAISAJE | PAISAJE — PAISAJE |

Cuenta también con voces internacionales cuya visión sobre el patrimonio construido refleja en lo local

Alvaro Siza habla del palimpsesto, en tanto pergamino donde queda definido un espacio territorial

Pablo Prone (AR)

Editorial

Arquitecto. Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad Nacional de Tucumán

Doctor en Arquitectura. Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad Nacional de Mendoza

Decano. Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad Católica de Salta

Posponer momentáneamente la ansiedad proyectual para que otros campos disciplinares nutran la práctica

Editorial

Bio

Resumen

Abstract

Pablo Andrés Prone

Editor's Note

Palabras clave

Taller, Proyecto, Paisaje, Salta

Keywords

Workshop, Project, Landscape Salta

Prone, P. A. (2020). Editorial. *Teks del Sud*, 2, 8-10.

Arquitecto por la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Nacional de Tucumán. Doctor en Arquitectura por la Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad de Mendoza. Profesor en la Cátedra Taller de Diseño Arquitectónico Vertical N° V "Taller Periférica", de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Católica de Salta. Integra el Consejo Editorial de EUCASA – UCASAL. Decano de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Católica de Salta desde el 2013.

Texto introductorio elaborado por el editor de la Revista, en el que se comenta la temática general del número en cuestión y la relación de los textos publicados con el mismo.

Introductory text prepared by the journal's editor, in which the general theme of the issue in question and the relationship of the texts published with it are discussed.

Fecha de recepción / aceptación

01-12-2020 / 21-12-2020

Tipo de contribución

Editorial



00

Editorial

Este segundo número de Teks del Sud se propone indagar sobre estrategias de proyecto y registro que tensen los juicios y lecturas de lo que tradicionalmente se conoce en nuestra disciplina como paisaje. Tópicos generales como registro, representación y sitio entran en este número como áreas de estudio que han de ser comprendidas y expandidas racionalmente, con el fin de transformar la percepción y el sentido del paisaje y de sus elementos.

Abordar su complejidad requiere posponer momentáneamente la ansiedad proyectual para que otros campos disciplinares y otras líneas de investigación nutran la práctica: arqueología, geografía, geología, ecología, y patrimonio¹.

Adicionalmente, requiere movilizar mecanismos

operativos que se construyen al relacionar información del sitio, así como referencias y experiencias que cada campo disciplinar es capaz de aportar. Estas contribuciones se apoyan sobre distintos estratos (productivo / geológico / medioambientales / antropológicos / históricos) y se ordenan a través de la práctica interpretativa del sitio (qué mirar / cómo mirar / desde dónde mirar), cuyo acercamiento revela, como diría Rem Koolhaas², que “la arquitectura es menos importante de lo que creemos”. Reformulando de modo más vital y optimista las palabras del arquitecto neerlandés, uno se atrevería a decir que lo importante es el campo expandido de la arquitectura, en donde libros, imaginarios, investigaciones y otras ramas del conocimiento dotan a la arquitectura con la capacidad de configurar nuevos protocolos de aproximación proyectual al paisaje.

Lentamente, estos cruces entre ramas del conocimiento y la producción decantan, como lo hicieron los estratos geológicos que conforman la orografía del Valle Calchaquí, en propuestas paisajísticas fuertemente arraigadas con el contexto, en un ejercicio simultáneo de reinterpretación, revalorización y producción de cultura arquitectónica. En un plano si se quiere más historiográfico, tal vez estas propuestas sean evidencia de las distintas corrientes e interpretaciones que hacen distintos -ismos arquitectónicos (deconstructivismo, postmodernismo, parametricismo, neomínimalismo, neorregionalismo, diagramatismo o bioconstructivismo) de ese afuera que a través de la práctica proyectual se invita a participar.

Esta actitud participativa, en definitiva, es lo que este número de Teks del Sud se propone: actuar como espacio de síntesis de los textos y propues-

tas arquitectónicas elaboradas durante el seminario científico internacional Proyectos Arquitectónicos en el Paisaje Natural y Cultural del Valle Calchaquí, Salta, Argentina, organizado conjuntamente por la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Católica de Salta (FAU UCASAL) y el Instituto Universitario de Arquitectura y Ciencias de la Construcción de la Universidad de Sevilla (IUACC Universidad de Sevilla), desde 26 al 30 de junio 2018.

A continuación podrá leerse el artículo escrito por el propio director científico del seminario, debiendo entenderse como un producto cultural actual y vivo que proviene de un proceso histórico de larga duración. En segundo término y a modo de divulgaciones, se exponen cuatro casos de estudio sobre propuestas arquitectónicas en el paisaje natural y cultural del valle Calchaquí.

Para terminar, es pertinente citar un concepto mencionado por Alvaro Siza porque brinda una idea muy concreta de lo que por un lado fue este seminario y por otro lado lo que este número de Teks del Sud manifiesta. Siza habla del palimpsesto, en tanto pergamino en que queda definido un espacio territorial y donde debemos escribir un nuevo texto estando siempre está presente la huella de aquello preexistente. Están ustedes invitados a disfrutar de los posibles palimpsestos propuestos por quienes produjeron para la ocasión.

01

Notas

1. Si de patrimonio se trata, véase Teks Del Sud, 1(1), Ciudad de Salta: EUCASA, 2019.
2. Gómez Luque, Arístides. 2011. Doce arquitectos contemporáneos. Buenos Aires: Nobuko, Pp. 217-231

